

**Zeitschrift:** Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

**Herausgeber:** Bauen + Wohnen

**Band:** 8 (1954)

**Heft:** 6

**Artikel:** Neue schweizerische, italienische, amerikanische und japanische Lampen = Nouvelles lampes suisses, italiennes, américaines et japonaises = New Swiss, Italian, American and Japanese lamps

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-328808>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Neue schweizerische, italienische, amerikanische und japanische Lampen

Nouvelles lampes suisses, italiennes, américaines et japonaises

New Swiss, Italian, American and Japanese lamps

1  
Lampenschirme aus Japanpapier, mit besonders weicher und angenehmer Lichtwirkung. Ringe aus Holz. Gestelle aus Eisen schwarz gestrichen. Alle Typen sind leicht zerlegbar und lassen sich in niedrigen Schachteln verpacken. Die kleineren Typen können sowohl als Tischlampen verwendet wie auch neben eine Sitzgruppe auf den Boden gestellt werden. Es ist dies für uns eine fast unbekannte Art der Raumbeleuchtung, die sich besonders gut für Unterhaltungsabende eignet. Entwurf: Architekt Noguchi, USA.

Wohnbedarf AG, SWB, Zürich.

S. Jehle, SWB, Basel.

Abat-jour en papier de riz.

Lampshades of Japanese paper.

2  
Leuchter in Eisen blattvergoldet, für Bijouteriegeschäft, Mittelschale mit Indirektbeleuchtung, 72 Kugellampen. BAG, Turgi/Zürich.

Lustre en fer.

Iron chandelier.

Seite / Page 385:

1  
Ständerlampe mit drehbarem Aluminium-Reflektor, 140 cm hoch, Ständer weiß, Schirm außen weiß, rot oder schwarz. (An der Muba 1954 mit »Die gute Form SWB« ausgezeichnet.)

Entwurf: Alfred Altherr SWB, Zürich.

Heinrich Kihm, Stahlrohrmöbelfabrik, Zürich.

Lampe à pied.

Floor lamp.

2  
Ständerlampe in Eisen, farbig gespritzt, mit Mattglas und Reflektor.

BAG, Turgi/Zürich.

Lampe à pied en fer.

Iron floor lamp.

3  
Leselampe, messingpoliert mit weißgespritztem Eisenfuß. Drehbare Plexiglas- und Aluminiumabschirmung. Eignet sich als Raumbeleuchtung bei Fernsehvorführungen. Modell Stilnovo.

Baumann, Koelliker AG für elektrotechnische Industrie, Zürich.

Lampe de lecture, laiton.

Brass reading lamp.

4  
Eßzimmer-Ampel in Aluminium weiß, mit messingpolierter Schale und eingelegtem Mattglas.

BAG, Turgi/Zürich.

Lustre en aluminium pour salle à manger.

Aluminium hanging lamp in the dining-room.

5  
Wandlampe in Aluminium, zweifarbig gespritzt, vorderer Reflektor kippbar.

BAG, Turgi/Zürich.

Applique murale en aluminium.

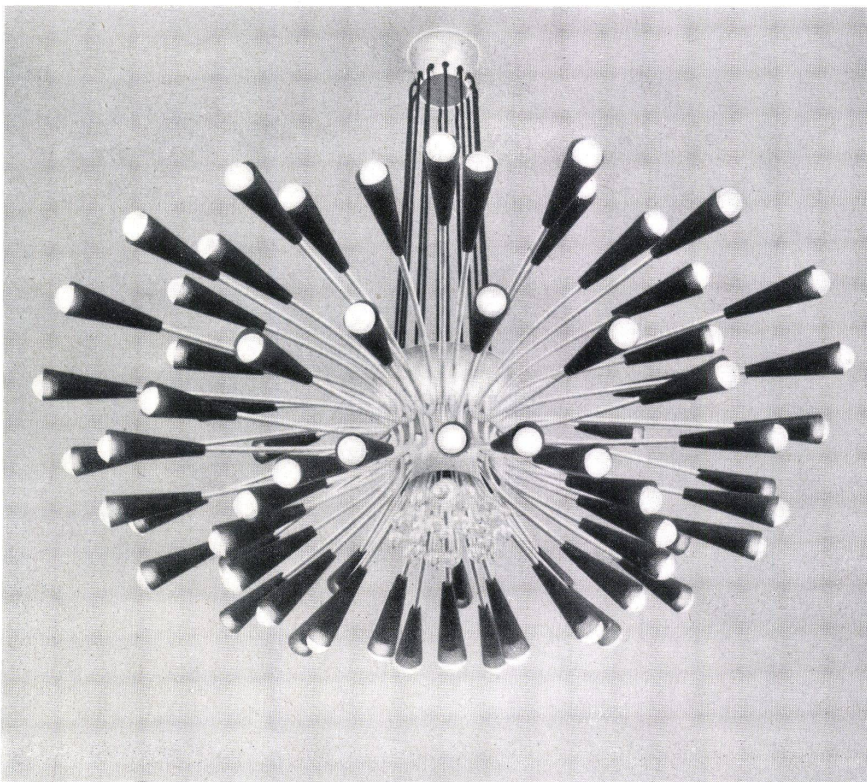
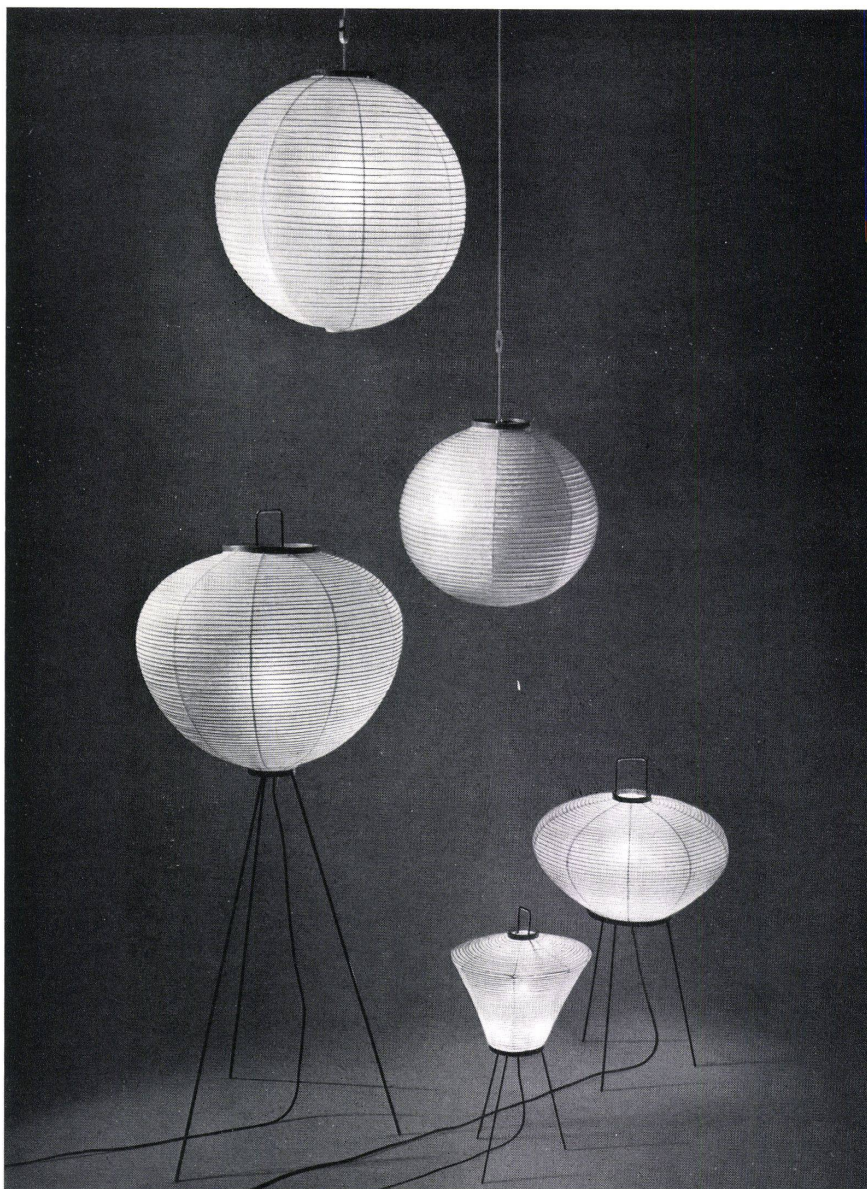
Aluminium wall lamp.

6  
Steh- und Wandlampe, messingpoliert oder mit farbig gespritztem, allseitig verstellbarem Aluminiumreflektor. Verwendung als Schreibtisch- oder Nachttischlampe. Modell Stilnovo.

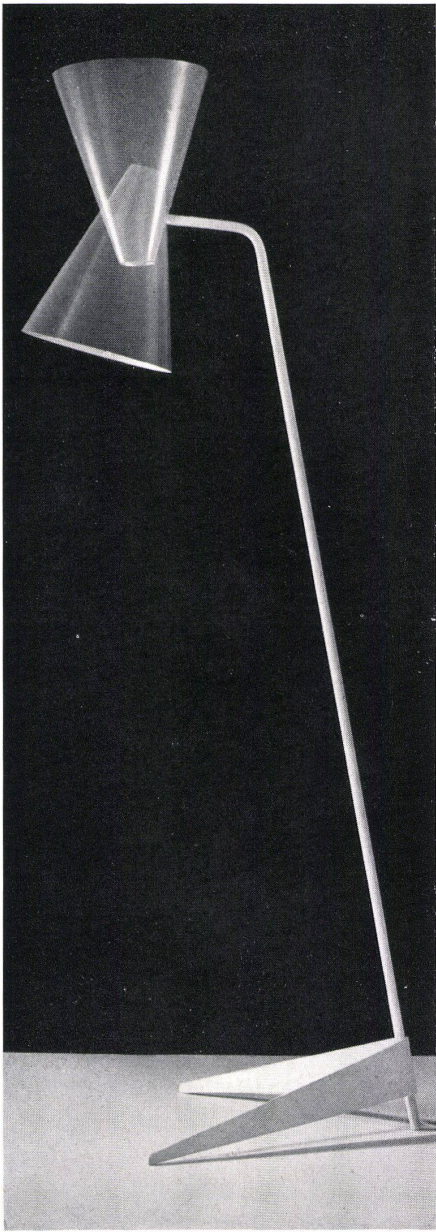
Baumann, Koelliker AG für elektrotechnische Industrie, Zürich.

Lampe de table ou applique, laiton.

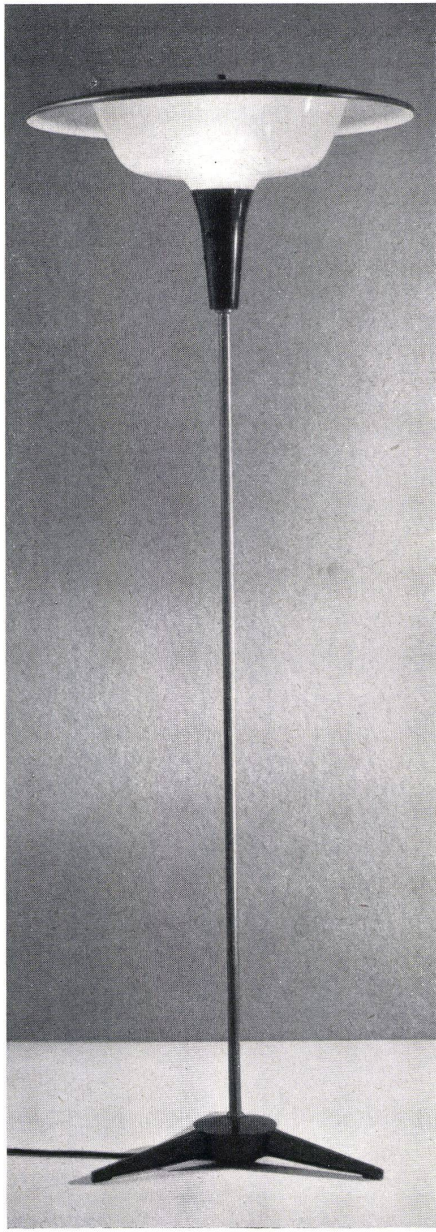
Brass table and wall lamp.



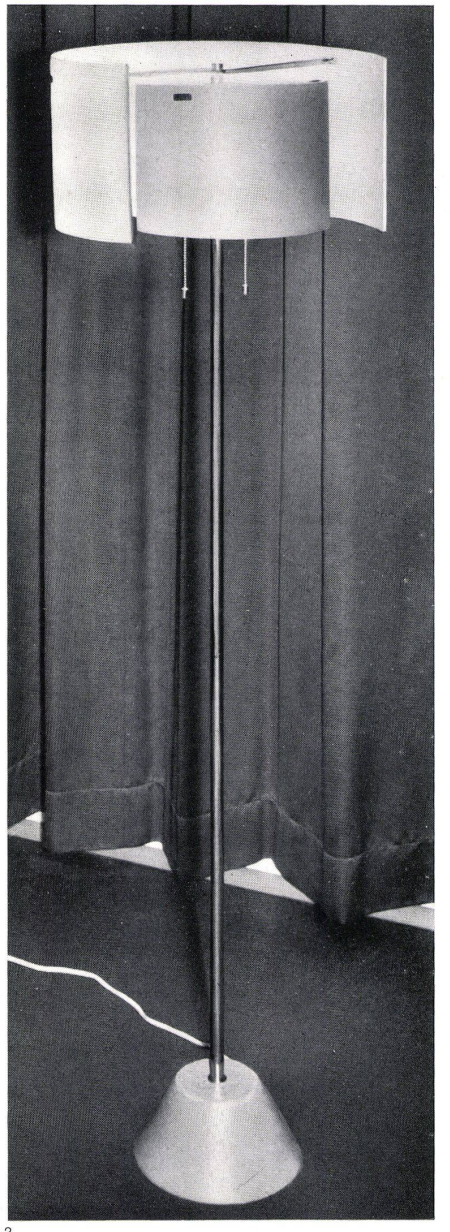




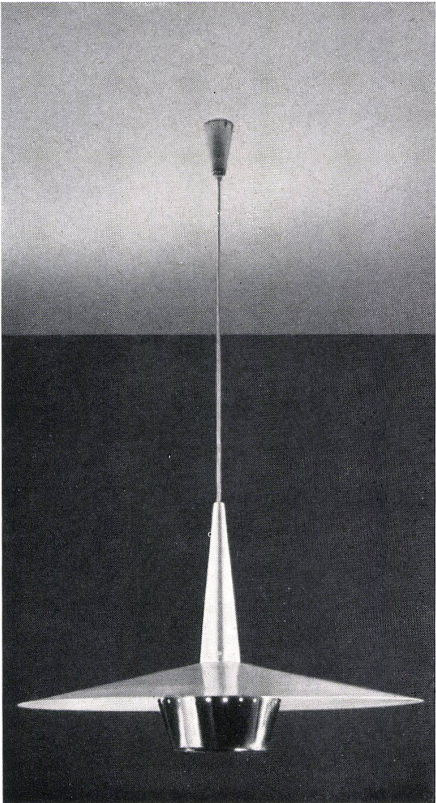
1



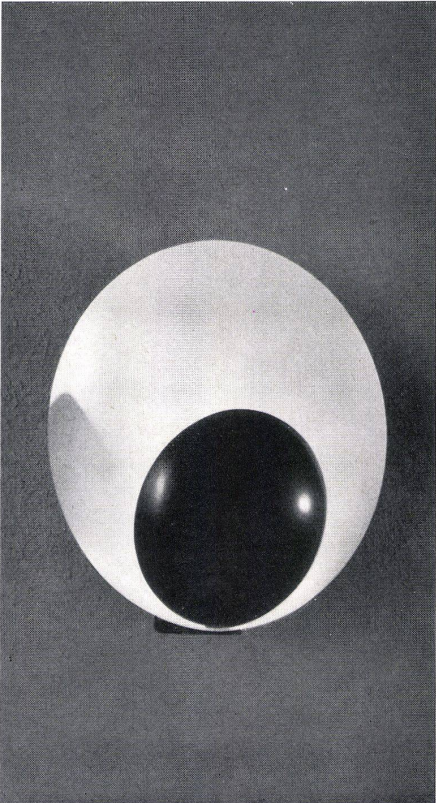
2



3



4



5

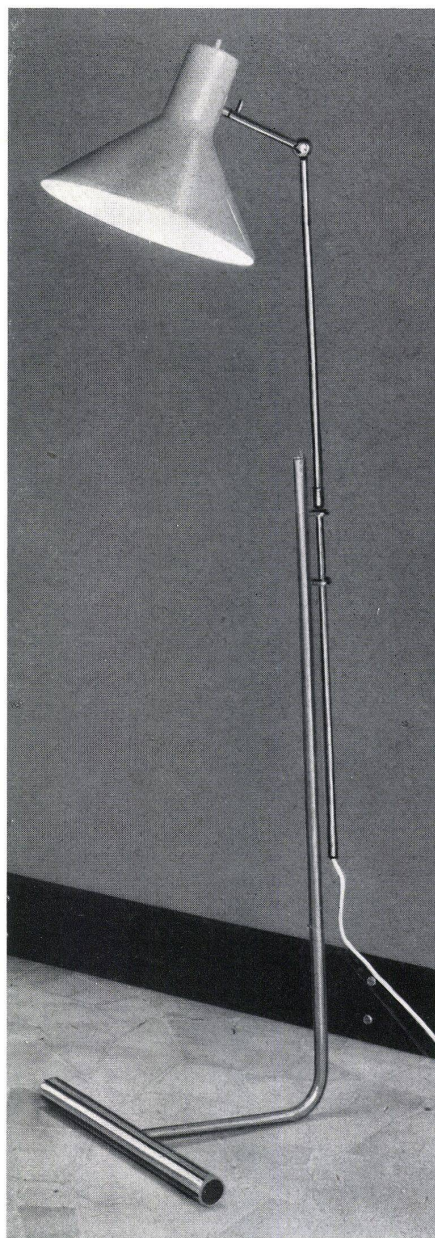


6



1  
Leselampe, messingpoliert mit farbigem Eisenschaff. Aluminiumreflektor in der Höhe und allseitig verstellbar. Modell Stilnovo.  
Baumann, Koelliker AG für elektrotechnische Industrie, Zürich.

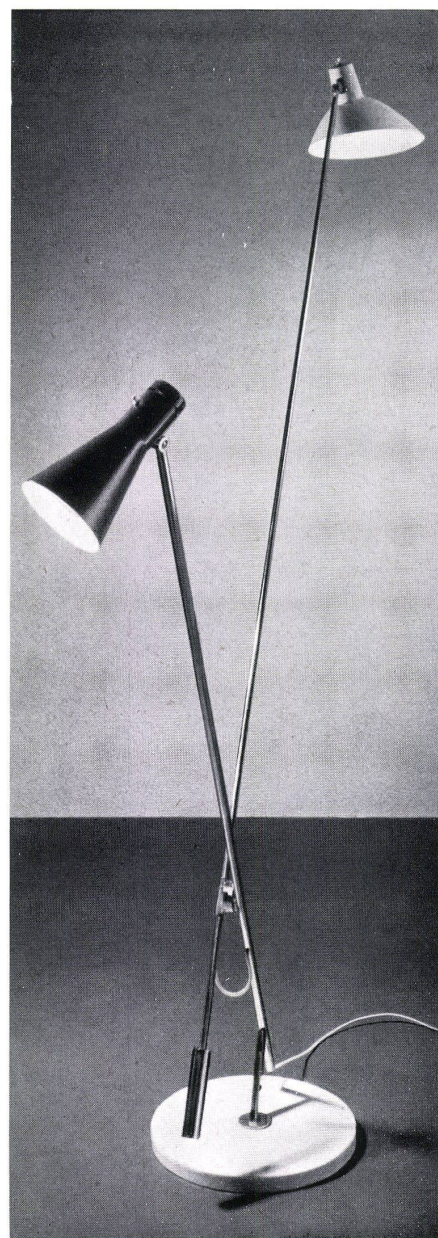
Lampe de lecture, laiton.  
Brass reading lamp.



1

2  
Ständerlampe, messingpoliert, mit verstellbarem Ausleger. Reflektoren verschiedenartig gespritzt. Modell Stilnovo.  
Baumann, Koelliker AG für elektrotechnische Industrie, Zürich.

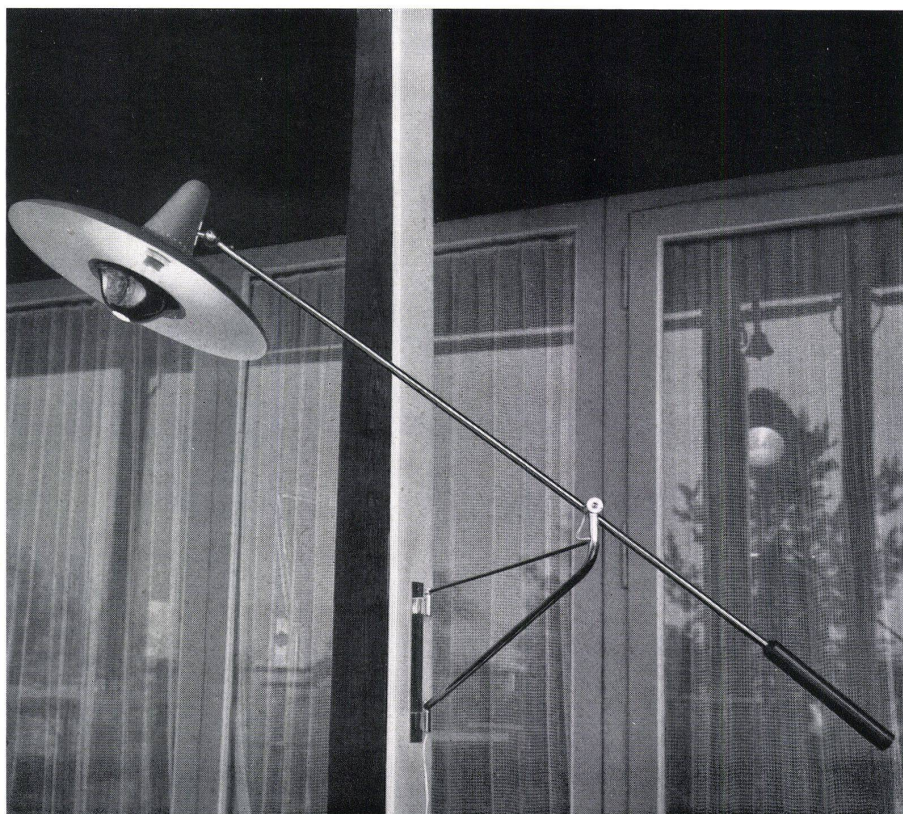
Lampe à pied, laiton.  
Brass floor lamp.



2

3  
Ausleger, messingpoliert mit beliebig verstellbarem, farbig gespritztem Reflektor. Arbeitsplatzlampe, die auch als Allgemeinbeleuchtung im Wohnraum Verwendung findet. Modell Stilnovo.  
Baumann, Koelliker AG für elektrotechnische Industrie, Zürich.

Lampe à bras, laiton.  
Adjustable wall lamp.



3